Customer Notice 乘客通告

發佈日: 2025年3月6日 張貼至: 2025年4月9日

路線 Route N8 服務更改 Service Alteration

更新 Revised

為配合巴士路線計劃,由 2025 年 3 月 10 日 (星期一)起,上述路線將實施以下改動:

In accordance with Bus Route Planning Programme, with effect from 10 March 2025 (Monday), there will be service alteration for the captioned route. Details are as follows:

Service afterati	on for the captioned route. Details are as	IOIIOWS.		
服務改動 Service Adjustment	路線縮短為:杏花邨(常達街) 至 鰂魚涌(祐民街)(循環線) Route truncated as: Heng Fa Chuen (Sheung Tat Street) to Quarry Bay (Yau Man Street) (circular)			
	主要途經地區 Major service areas:			
	西行方向: 杏花邨 → 柴灣 → (經東區走廊) → 筲箕灣 → 耀東 → 康山道 → 鰂魚涌 Westbound: Heng Fa Chuen → Chai Wan → (via IEC) → Shau Kei Wan → Yiu Tung → Kornhill Road → Quarry Bay			
	東行方向: 鰂魚涌 → 康山道 → 鯉景灣 → 耀東 → 筲箕灣 → 柴灣道 → 杏花邨 Eastbound: Quarry Bay → Kornhill Road → Lei King Wan → Yiu Tung → Shau Kei Wan → Chai Wan Road → Heng Fa Chuen			
路線改動 Route Alteration	於 英皇道(西行) 後·改經 基利路、祐民街、英皇道(東行) 後返回原有路線往杏花邨。 After King's Road(westbound), divert via Greig Road, Yau Man Street, King's Road(eastbound) and resume to original routeing towards Heng Fa Chuen			
車費調整 Fare Adjustment	杏花邨 往 鰂魚涌 From Heng Fa Chuen to	58 /U		
	鰂魚涌 往 杏花邨 From Quarry Bay to Heng	58 70		
	柴灣道(東行) 往 杏花 From Chai Wan Road (eastbound) 1	20 DU		
	由 杏花邨(常達) From Heng Fa Chuen (Sl	, , ,	班次 (分鐘) Headway (min)	
	00:1 *以康山道(東行)康怡廣場外為終點站 terminates a	-		
時間表	00:45 -	30		
Timetable	04:45 -	35		
	由 康山道(東行)康怡廣場外 往 杏花邨(常達街) (每日) From Kornhill Road (eastbound) outside Kornhill Plaza to Heng Fa Chuen (Sheung Tat Street) (daily)			
	06:15			
取消巴士站 Cancelled Bus Stops		新增巴士站 New Bus Stops		
西行: 鰂魚涌街 至 會展站 之間所有車站 Westbound: en-route stops between Quarry Bay Street and Exhibition Centre Station 東行: 會展站 至 惠安苑 之間所有車站		1. 鰂魚涌(祐民街) Quarry Bay (Yau Man Street) 2. 船塢里, 英皇道 (東行)		
	-route stops between Exhibition Centre estlands Gardens	Shipyard Lane, King's Road (eastb	ound)	

受影響之乘客可用以下替代服務或轉乘安排:

Affected customers may choose the following alternative service or bus-bus interchange arrangement:



Customer Notice 乘客通告

發佈日: 2025年3月6日 張貼至: 2025年4月9日

往 灣仔 方向 Towards Wan Chai

起點 Origin	目的地 Destination	替代服務 Alternative Route
樂軒臺、環翠商場、張振興伉儷書院 Lok Hin Terrace, Wan Tsui Shopping Centre, Chong Gene Hang College	銅鑼灣、灣仔 Causeway Bay, Wan Chai	路線 Route N8P
樂軒臺、環翠商場、環翠道、柴灣道 Lok Hin Terrace, Wan Tsui Shopping Centre, Wan Tsui Road, Chai Wan Road 杏花邨、張振興伉儷書院、耀東	太古坊 至 灣仔 沿途各站 En-route stops from Taikoo Place to Wan Chai	路線 Route N8X 路線N8 於康山道(西行)康怡廣場 外 轉乘 路線N8X#
Heng Fa Chuen, Chong Gene Hang College, Yiu Tung		Route N8 interchange to Route N8X# at Kornhill Road (westbound) outside Kornhill Plaza

[#]路線N8之乘客,轉乘路線N8X上、落車時必須使用同一張八達通 或 同一個電子支付工具的帳戶在收費器確認,方可享有分段收費 及 轉乘優惠。 To enjoy the section fare and interchange discount, customers must present the same Octopus card or use the same e-payment user account when boarding and alighting the bus on route N8X after transferring from route N8.

往 柴灣 方向 Towards Chai Wan

起點 Origin	目的地 Destination	替代服務 Alternative Route
灣仔、銅鑼灣 Wan Chai, Causeway Bay	宏德居、漁灣邨 Walton Estate, Yue Wan Estate	路線 Route N8P, N8X
灣仔 至 新威園 沿途各站	炮台山 至 西灣河; 筲箕灣、柴灣道 En-route stops from Fortress Hill to Sai Wan Ho; Shau Kei Wan; Chai Wan Road	路線 Route N8X
En-route stops from Wan Chai to Sunway Gardens	鯉景灣、耀東、杏花邨 Lei King Wan, Yiu Tung, Heng Fa Chuen	路線N8X 於康山道(東行)康怡廣場外 轉乘 路線N8* Route N8X interchange to Route N8* at Kornhill Road (eastbound) outside Kornhill Plaza

^{*}乘客必須以同一張八達通卡或同一個電子支付工具的帳戶繳付所有有關車程的車資,方可享有轉乘優惠。

有關巴士轉乘車費優惠詳情,請參閱城巴網頁。敬請留意。

For details of Bus-Bus Interchange concession and discount, please refer to Citybus website. Thank you for your attention.

營運部 (港島) 啟
Operations Department (HK Island)
DK/kc



To enjoy the interchange discount, both journeys should be paid by the same Octopus card or same e-payment user account.



來往杏花邨及鰂魚涌

Operate between Heng Fa Chuen and Quarry Bay

Effective from 10/3/2025 生效

杏花邨·城巴創富道車廠

Heng Fa Chuen · Citybus Chong Fu Road Garage

樂軒臺·環翠

Lok Hin Terrace · Wan Tsui

東區醫院 Eastern Hospital 東區走廊

筲箕灣Shau Kei Wan

耀東 Yiu Tung

太古・康怡廣場 Tai Koo · Kornhill Plaza

> 鰂魚涌 Quarry Bay

每日服務時間 Dailly Service Hours

杏花邨(城巴創富道車廠)開
From Heng Fa Chuen

(Citybus Chong Fu Road Garage)

00:15*

* 於鰂魚涌後、以康怡廣場為終點站 Terminate at Kornhill Plaza after observing Quarry Bay

00:45 - 05:20

特別班次一康怡廣場(東行站)開

Special Departure -

From Kornhill Plaza (Eastbound Stop)

06:15

實時抵站時間查詢 Real time arrival enquiry



轉乘優惠 Interchange Discount

轉乘地點:康怡廣場 Interchange Location: Kornhill Plaza

補差價轉乘 Make up the difference and interchange with



來往 北角、銅鑼灣、灣仔 and from North Point, Causeway Bay, Wan Chai

優惠只適用於使用八達通或電子支付工具之乘客 Interchange discount is only applicable to passengers paying by Octopus or e-Payment methods

